

# №2(204) 19.01. პარასევოს გამოვლენა ზასი 30 თებერვალი

# ექსპრესია

ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ

፩፪፭፻፲፯

୧୩

# ...მე აგრძელებ საცუ ინტერი

შექსპირის საღნეტო  
ინგლისული ენის  
შემსწრეულებულთათვის

**58 000 000**  
**գրանցումներ**

# ବ୍ୟାକିନୀରେ ପାଇଁ

# ବ୍ୟାକିନୀରେ ପାଇଁ

**მსალენი 03-16 გვერდი**  
**ეპლის სეულის თითოვანებ  
დანიშნულების გადასახაზა აქვე  
ორინტი ერთიანი**



ანგლისური ენის  
შემსწოლელთა ოჯობის



**უილიამ შეპარდი  
აირველი სონეტი**

FROM fairest creatures we desire increase,  
That thereby beauty's rose might never die,  
But as the riper should by time decease,  
His tender heir might bear his memory:  
But thou, contracted to thine own bright eyes,  
Feed'st thy light' st flame with self-substantial fuel,  
Making a famine where abundance lies,  
Thyself thy foe, to thy sweet self too cruel.  
Thou that art now the world's fresh ornament  
And only herald to the gaudy spring,  
Within thine own bud buriest thy content  
And, tender churl, makest waste in niggarding.

Pity the world, or else this glutton be,  
To eat the world's due, by the grave and thee.

(კრებაზი)

უმშევნირერე არსებებისაგან ჩვენ მოყითხოვთ გამორავლებას, რათა ამის მეშვეობით სილამამის ვარდი არასოდეს გაქრებს, მაგრამ რადგან არსება გამო მეუღლება, მისი სირთული შემონახვას. შენ კი საკუთარ ელფრენ თვალებობის პირობა გაქნის შემურება, პკერავა შენი სილამამის ცაცხლი შენინვე არსების საჭავაოთ, ხროიდა აქცევ მას, სადაც ხვავრიელება ძეგს. შენივე თავის მცერო, შენი ტბილ არსების სასტიკად ეყრობა. შენ კი ახლა სამყაროს ასალი ჩუქურთმა (ორნანენტი) ხარ და (ხარ) მხოლოდ ყავისლებინი გამაზუხლის მატენ. შენსაც ჩანასახს (კრისტომი) მარავა საკუთარ არსებას და, ნაბო მტაცებლო, შენი სიძენწით იცდანგები.

შეიძრალე ქვეყნისა და იქმნო ეს სიხარული.

წუთისოულის კუთხით ნე შეჭამი საფლავი და შენ.

**სამულ გარეაქის თარგმანი**

„

„

„

„

„

„

„

„

\*\*\*  
მემკვიდრეს უნდა გვითვებდე მარი თუ მდედრი, კიკირმა უნდა მიააროს ვარდის მშენება. და რადგან კველას ვას მოუქრის სიკლილის ხველრი, შეილების უნდა გრძელებოდეს მშობლის ხეხება. შენ კი გრძია, მარად შეკრჩეს სიტურე თვალთა, გსურს, გამოკევით შენივ ცესხლით დროის სახმილი, გონდ ხროისტი დაბერტყო სიტების ჯლით. და საკუთარ სედს, როგორც მტერმა, ჩასცე მახვილი. დღეს, კო ჩუქურთმა, შენ ამშენებ საჭუროს ფაბარს, ხარ წრმავალი გამაზუხლის ბლვა უნაირო, ხვალ კი ჩააცევ შენ სიტურფს ქამთასელის ძაბას და სამარაკენ წარიდაცება... ნაიარით.

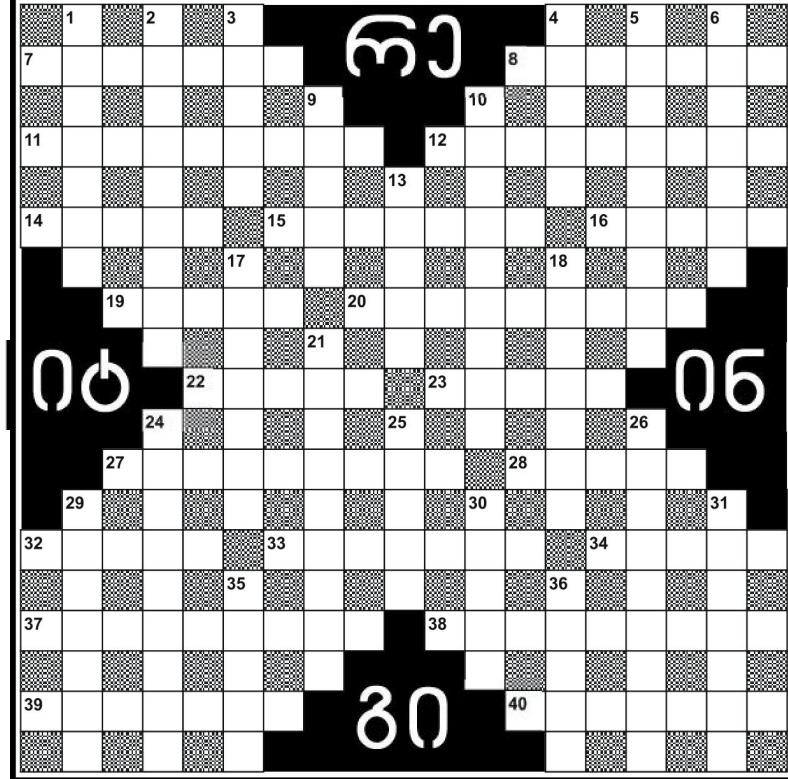
იყავ მოწავება და ნე ელი გამის დაცვას,

ნე აჭმევ მიწას წუთისოულის კუთხით არსებას.

(სარგებლი ელ. ელექტრონული, 13.01.2001)

ვიწყებთ უილიამ შექსპირის სონეტების პეტავას, რაც ჩვენით მეტად გამოადგებათ მისი შემოქმედებით და ბოგადად ინგლისური ენით დაინტერესებულ პიროვნებებს.

შევეცდებით ყოველ ნომერში თითო სონეტი გამოვაკვეყნოთ შესაბამისი პწყარელული და პოეტური თარგმანებით.



1. გუსტავ ფლობერის რომანი (7). 2. დროის აღრიცხვის საერთო საშუალება კატისა და... „ფანგტაიისათვეის“ (4). 3. წინასწარ გათვლილ გამიმზული ქმედება (2). 4. მთავარი პერსონაჟი ქადაგი დეინ შენგელისათვეისათვეისათვეის „გამძინება“ (6).

5. სადაური ისაპოლეონის? (5). 6. განბოგადობელი სანიმუშო ერთულები ანუ რა? (3). 7. რა ჰევია შესაბიძნავ მოცემვავს, ქალბატონ ფოჩიანს? (5). 8. მენჯიც დარღოვანი ვარიც (5). 9. ანტონ ჩეხოვის კველაბე დიდი და ფართო პლანია მოისროისა (7). 10. ბოლივიის ერთურიი მნიშვნელოვნის ქალაქი (8). 11. როგორი შემძლებელი იყოს დარბაზი? (2). 12. ერარ ფილი დას მეუღლებ დაწერა წიგნი - „დრო სუნთქვასავით (რა?)“ (7). 13. მლიქებელი ანუ როგორი (2). 14. ეწ. „საფეიტრო ბანანი“ (8). 15. სამხედრო ფორმის შემაგრებელი ნაწილი წარსულ ეპოქებში (6). 16.

კამერუნის ფეხბურთელით ნაკრის ჰყავდა ერთი შეარე... საინტერესო (საკროსიორდი) გვრთის... გაისხევთ? (10). 17. უმაღლესი თანამდებობის პირი ძველ საბრონებული (9). 18. კაილების ერთერთი უნარი (1). 19. როგორი შეიძლება იყოს სიტყვა... თავშეკავებულ კაცთან? (2). 20. გამანადგურებელი ანუ როგორი (წუთისოულებელი ითქმის ხოლმე) (4). 21. დიდი ქუჩა (2). 22. ბაბუქული კულტურა (1). 23. ძალიან გამსხდრი ანუ? (2). 24. ყველა დროის უდიდესი პოლონელი ასტრონომი (5). 25. დაეჭვება-ვარაუდის გამომხატველი სიტყვა (1). 26. რესული თავაური ვარი, რომლის ერთი წარომადგენებლი დეკაბრისტი კი გახდდათ (9). 27. XVIII ს ფრანგი განმანაილებელ-ფილოსოფის (8). 28. სპეციფიური ფრანგული სახელი მათაკაცისა (4). 29. ყველაზე მტარებადი და სისხლისმშელი ყველა კონკისტადორის შორის (6). 30. მისალმების არაჩენებური სახესხაობა (2). 31. მანამას (იყვენ ბირმის) მაც-ოცხლებელ მდინარე (9). 32. ამის სახელმწიფო (2). 33. ისევ გუსტავ ფლობერი... ამჯრად მისი მოთხოვობა გაისხევთ (9). 34. რა ჰევია აღაგის მთა ვაჭხეულ „სტუმან-მასანძულები“ (მხილოდ ერთხელა ნახსენები) (10). 35. „თავიანი“ მწვანილი (2). 36. სასულე მუსაკალური ინსტრუმენტი (6). 37. კინ არის ბაგონი დიგო შანიძე თავისი სპორტული (საერთაშორისო) სპეციალობით? (5). 38. დიდი რესი ჩინოვიკი, რომელიც ჩვენს ისტორიაში ნამდვილად კარგი კაცის სახელით დარჩება (5). 39. ისილეთ ფოტო და, რა თქმა უნდა, იცავთ! (1). 40. უმაღლესი არის სორის ლიან დაგვაჩნია (6).

**01-40 ქალა - დამწყები**

**კროსვორდისტი**

**41-80 ქალა -**

**მეორეთანარიგოსანი**

**81-120 ქალა -**

**პირველთანარიგოსანი**

**121-160 ქალა - თსტატი**

**161-190 ქალა - დიდოსტატი**

**191-199 ქალა - ბრავო,**

**მაქსიმი!**

**200 ქალა - კროსვორდი**

**თქვენ შეაღინეთ?**

**პაუპერი,**

**მე-14 გვერდები**



**გათოვებო და  
კალატოვებო!**

**გვაინტერესების**

**თემატიკური**

**კროსვორდები!**

**...სხვა სახის საკროს-**

**ვორდო ქმნილებები,**

**ბრეგაძეების პრასივით,**

**საქმაოდ გაგვაჩნია.**

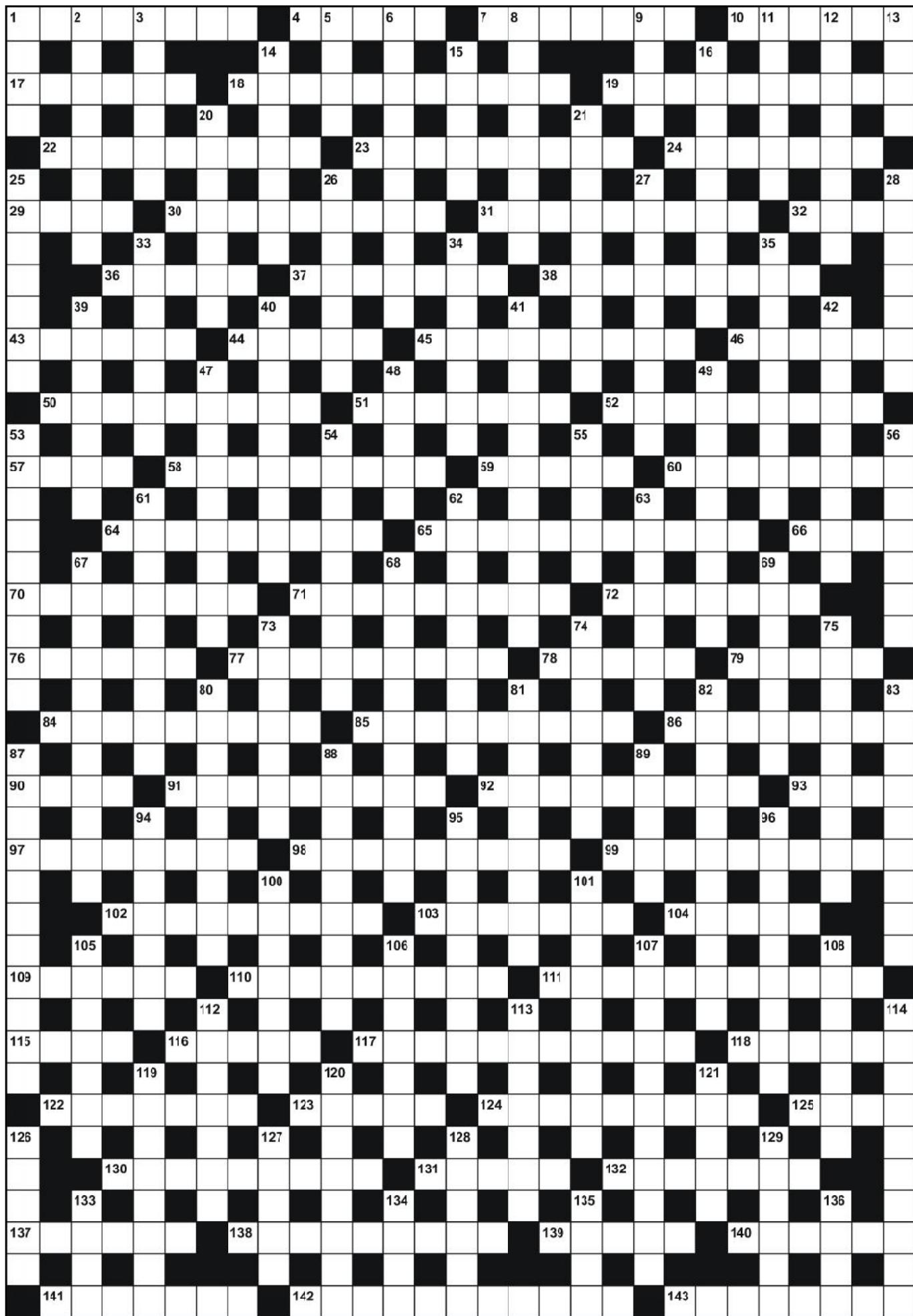


4

**თარაზულად:** 1. რელიგიური დაჯუფების წარმომადგენელი. 4. რამოღვნიმე ბარბაზინის ერთდროული გასროლა. 7. მონარქის ერთ-ერთი რეგალია. 10. როგორი შეიძლება იყოს სითხე? 17. წყლისპირას მოინანდრე ერთ-ერთი მუშავოვართაგანი. 18. მაგიური დანიშნულების სიცემა, რომელსაც, იყო ღრო, ჯადოსნეური თვისებები მიეწერებოდა. 19. სხეულწოდება სუათისა, რომლის გაფანასაც მოითხოვდა ბაბინო ვასო... ტანისიტი იმამდე. 22. გარკვეული სახის მფარველობა. 23. დადგენილი ნორმა. 24. რა პერვა ჩარლზ დიკენსისეულ ტეისტი? 29. თურქეთში დარჩენილი ჩვენი ისტორიული ძეგლი. 30. რამოღვნიმე ბანკის გაერთიანება. 31. XIX საუკუნეში რესეტის სოციალ-დემოკრატიულ მუშათა პარტიაში ოპორტუნისტული მიმღიბარეობა. 32. რაიმე სავაჭრო ფართის „სავიზიტო ბარათი“. 36. გონიერა-ჩლუნგის ერთ-ერთი სინონიმი. 37. ნაბშერწყალადადი, რომელიც ფართოდ გამოიყენება პლატმასების და სინოუჩერი კაუჩუკის წარმოებაში. 38. ქრისტიანული ეკლესიის მიერ წარგებარილი მქადაგებელი რელიგიური პროგანდის მისადწევად. 43. თავის კანი თმებიანად, ანუ ინდივიდუა ზოგიერთი გომის ძირითადი ნადავლი. 44. რაიმე პირობის დაოქმული ღრო. 45. ძვლის სხლის ნაშთი, ანუ... 46. ფრინველის სიამარი „იარადი“. 50. საქონლის ხორცის ნეკნებშეა ნაჭერი. 51. ის, რაც გააჩნია ყოველ მთას, ან მთაგრეხილს. 52. ზუგი მიმბაძავი. 57. თვალის ღრმული. 58. საქართველოს შინაგან საქმეთა მინისტრი. 59. „შიგან ასრუ გავერიოეო...“ - გვაიაბობს ტარიელი... რომელი ფრინველი გაგხსნებდა? 60. ხალხთა გადასახლება ქვეყნის შეგნით ან მის გარეთ. 64. როგორი ეწოდება ფაზიკაში ველს, რომელიც მხოლოდ რადიუსებეა დამოკიდებული? 65. დიდი, მდიდრული ბანა. 66. ველკანი კუნძულ სიცილიაზე. 70. წყვდიადის და უკენეთის სხვა, ერთგარად პოეტერი სინონიმი. 71. თენგიზ აბულაძეს განახლებული კიონფილმი. 72. კველაბე წყალყალები მდინარე მითელ მსოფლიოში. 76. საბჭოთა ფიზიკის და ოქონიგიკოსის, 1962 წლის ნობელის პრემიის ლაურეატი, ლევ დავიდოვიჩი... 77. კორნეი ჩუკოვსკის ნაწარმოება. 78. XX საუკუნის ირმანდელი მწერალი, ავტორი რომანისა „ულისესი“. 79. რა არის გარკვეულ ფართობში ჟერმანიდეკულარულად მოქმედი ძალის ფარღლიბა ამ ფართობის სიღილეზე ფაზიკაში? 84. მეცნიერება კომუნისტური საზოგადოების აშენების შესახებ. 85. ალექსი ყველაბი. 86. საგდაო ბრძოლის ხერხი. 90. ბანში შეცეცხლის თავზე ამოჭრილი ადგილი. 91. პინგის სახელვანი შეფე. 92. რა ერქვა ქართველ მწერალ ქალს, „მაგდანას ლურჯას“ ავტორს? 93. ფრანგი მწერალი, ავტორი რომანისა „ტარტარენ ტარასკონელი“. 97. შორ მანძილზე გარკვეული ინფორმაციის (ვითომ?) გადამცემი პირი? 98. კლავაშებანი მუსიკალური ინსტრუმენტი. 99. სათემათიკის ხაწილი, რომელიც ყველას უსწავლია სკოლაში. 102. პირი, რომელიც ცდილობს გააძლიეროს კრებას გავლენის ქვეყნის ძირითად ცხოვრებაში. 103. პინქის გემოს მქონე კრისტალური ნივთიერება. 104. რა სასულიერო წოდება პეტონდა გრაფი მონგეკრისტოს თანამებანებ ფარიას? 109. რა ერქვა ხრემითოს? 110. კრისი დანიშნულების საგნების სრული კომპლექტი. 111. მეომარი სახელმწიფოს ხელისუფლების მიერ მის ფურცელი.

რაიაბე მცხოვრები მტრული სახელმწიფოს  
მოქადაქის დაკავება. 115. ფილელ კასტრის  
მშობლიური კუნძული. 116. ეან რენის მიერ  
განსახიერებული მკვდელის სახელი ლუკა  
ძესონის ცნობილ ფილმში. 117. საქონლის  
ფარული გაღატანა სახელმწიფოს საზღვრებებზე.  
118. გველიც, კამპამა წყალიც და ჩვენი  
მეტობებით სახელმწიფოს დედაქალაქიც. 122.  
ინგლისელების აბრით, ეს ფრინველი თურ-  
ქელი წარმოშობისას, ჩვენ კი მას სხვა აზიურ  
ქვეყნას ვუკავშირებთ... გაისხენთ ეს ფრი-  
ნველი. 123. ქალაქის მუნიციპალიტეტი. 124.  
არომატიკა, ანუ რა? 125. უსტყვყო მსახიობი. 130.  
სამხედრო უწყვბის მოხელე ძველი საქართ-  
ველობი. 131. სომხური წარმოშობის ამერი-  
კელი ჩოგბურთელი მამაკაცი. 132. ძველი  
რომის იმპერიატორების ტიტული. 137. აღვის  
ხის მეორე სახელი. 138. სივრცე სადაც მმა-  
დლება საომარი იმერაცაა. 139. სადურგლო-  
სამშენებლო საქმეში გამოიყენებადი სწო-  
რეულისა სახაზავი. 140. თეთიუების ჯაში. 141.  
ქრისტის მეფე წმინდა ნინოს ღროს. 142.  
ექსპერიმენტული კვლევისათვის განკუთვნი-  
ლი ფართი. 143. ილია ჭავჭავაძის მკვდელო-  
ბის ადგილი.

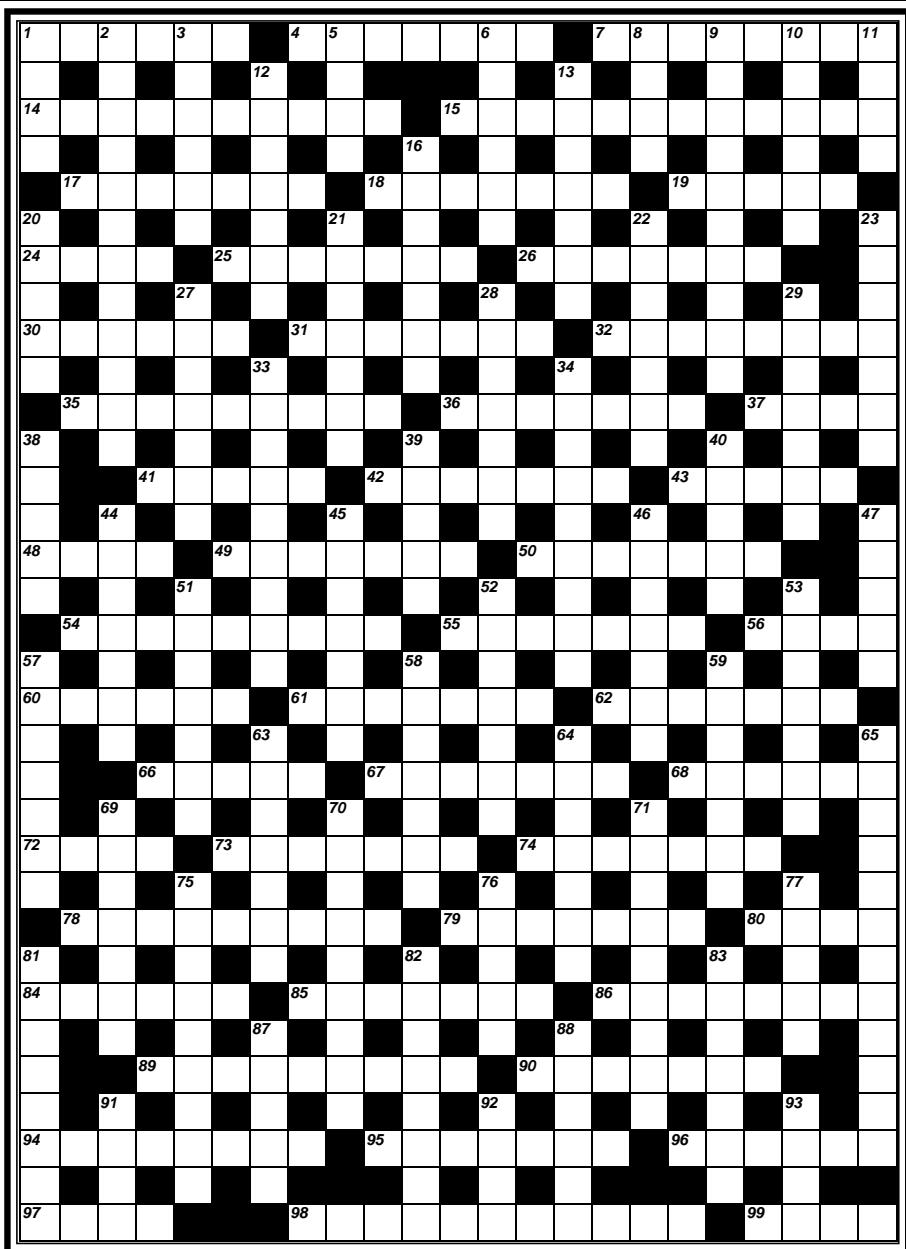






**თარაზულად:** 1. თავის ქრონიკული ტკივილი. 4. სხვა ქვეყანაში საიდუმლო პოლიტიკური და-ვალებით გაგთვინილი პირი. 7. ვალის გადახდის უნარმოკლებული, ვალაუფალი, გაორიტრიული პირი. 14. სახელმწიფო მმართველობის ცენტრალური ორგანიზაცია, რომელიც ხელმძღვანელობს რომელიმე ცალკეულ დარგს. 15. XI საკუუნით დათარიღებული კათოლიკური ტაძრის საქართველოში. 17. ბერძნეულ მითოლოგიაში ზექსის მამა და ურანისას შეინიშნა. 18. შუამავალი გარიგების დროს. 19. ესეს ჩვევადა, ღრონის დამტკიცებული. 24. ძეგლ სლავურ ქვეყნებში სახელმწიფო კრისტე, ხელისუფლების თრგანი სხვადასხვა ქალაქში. 25. მსგავსი რამ. 26. გადატყება დაავადების მუდმივი არსებობა რომელიმე მხარეში. 30. მითით პეტროვინის მიერ განსახიერებული კიონერებითი წილში „ივანე ვასილის ძე პროფესიას ისულის“. 31. საუბრის ფორმა, აგრეთვე ძველ საბერძნების მნიშვნელობის შემთხვევის ფორმი დაფუძნებული იყო სწორედ მასში. 32. ქალაქი იგალიაში. 35. ხანის შესული, ანუ? 36. არსებობს ქრისტული გამართი, რომლის სათავერიც რო ურთიერთსაპირო მნიშვნელობის სიგვევებს შეიცავს. აქ ჩაწერეთ ერთ-ერთი მათგანი. 37. იაპონური ელექტროსაქტონის მწარმოებელი ფირმა. 41. ევფილდური მთილების ერთ-ერთი უმნიავრესია დეთაბა. 42. ამ სიცყვის მოიხსენიებენ ბოგიერთ თვითმურინავს. 43. ერთგარი წვრილი (შავი) ფული ძველად. 48. მულდარსონავა, რომელიც მოსკვენებას არ აძლევს ჰენჭის და კრუზის სენიას. 49. საბოგადოებრივი საპირფარეშობის აუცილებელი შემადგენელი ნაწილი. 50. სიცილის სასესხებით. 54. შუა საუკუნეებში ევროპის გმებბები მოსაირულე შავ არასამებდში გამოწყობილ ბერი, რომელიც მისინერული თუ სხვა სამშიაბითი იყო დაკავებული. 55. ლანინგე უშედეგო თავდასხმის ორგანიზატორი. 56. წყლის რეგერვუარი. 60. ყაბახურად ამ ქალაქის სახელწოდება „დედაქალაქს“ ნაინავს. 61. გალილეო გალილეოს მიერ ფიმა შემანილი შექანიავს ერთ-ერთი მირითაც ცნება. 62. მირითადი ანუ? 66. არსება, რისი სისხლითაც შეაღებინა მოსემ ეპრალთა სახლები ევგვიპტეშირამაც საუცდველი დაულო ებრაულ დღესასწაულს - პასექს. 67. მუდამ საჭმლასა თუ ტაბილეულის მებენელი. 68. ბრაზილიერი საფეხბურთო კლუბი. 72. სენაგის ხელმძღვანელი აშშ-ში ბილ კლინგონის დროს, რაც თავის მხრივ მიასა ნიშავრ, რომ იგი ვაცეპრენიადებტიც უნდა ყოფლიყო. 73. ქართული ბაგარი სახელი ქათმის ამ ნაწილით. 74. რა ჰქეა სიხამდიღეში მიექლანჯელო „დაგოთის“ ქანდაკებას? 78. საბჭოთა პერიოდის ცნობილი სომეხი კინორეჟისორი. 79. ამ არაეროპული ერის ევროპელი წარმომადგენელი ქალის შესახებ მრავალი ლე. 79. მუს. ნაწარმეტება შექმნილია იგი იგეისმებბა? 80. ის, რასაც ინგლისელი უწოდებს ჩვევას დაიღით საუმეტე გასიერინის ლონგინის ჭურბში. 84. 70-ანი წწ. ცნობილი ბრაზილიელი უეხბურთელი. 85. სწორე ასეთი ტიპის სახელმწიფო ჩამოყალიბია შამილმა მე-19 საუკუნეში. 86. „თვალისაგან“ და-საკაცის საშუალება. 89. სწორე ამ სიტყვით მოისხეობდნენ ნაირებრე ბონაპარტე, მიანიშნებდნენ რა მის არაფრანგულ წარმოშებას. 90. ეს ფრანგი მწერალი გამოირჩეოდა ცხოვრებით, რომელიც გაჯერებული იყო თამბაქოსა და ყავის უსაბღრო დომებითა და უძილო დამებით. 94. ის, რისი სიმბოლოება მონეტაზე გამოსახული რიცხვის სახელი რიცხვის არარატე, მიანიშნებდნენ რა მის არაფრანგულ წარმოშებას. 95. რა ფრანგი მწერალი გამოირჩეოდა ცხოვრებით დაბრუნებისას იმართებოდნენ ასეთი არარატე. 96. სასის ნუშისბრი ჯირკალი. 97. ებრაელთა დაბრუნება იმრავლება. 98. საბმილის უბრივი და საუცდელერთო კლების. 99. შურისძიების ქალღრთი ინდუმშება.

**შევულად:** 1. თვითმურინავის ნაწილი. 2. შუა საუკუნეების ერთოპაში ასე უწოდებოდნენ პირს, რომელიც ძალით ამაბაზებდა გაყვებოდა და სწორე ასეთი ხალხი ჰყავს პირებს აღწერილი თავის რომანში „კაცა, რომელიც იყიდა“. 3. დიდი ხეობა. 5. ჯემზ ბონების როლის ერთ-ერთი შემსრულე-



ებლი. 6. დიდი ფრანგი კომპოზიტორი, რომელმაც მდინარე რანის განლაგებული ქარხნის და-ფარავონის შემდეგ დაწრა თერა რომელი მის ქარხნაში მოსმენიდან ინდუსტრიული ხები გამოიყენა. 8. მოუსევნარი, ანუ? 9. გამოვებული საფრანგეთში, რომელშიც მიმერედა იქნა აღმოჩენილი გვანი პალეოლიტიკური მინის აღმამანის ჩონჩხი, შემდგომში ამ აღმამანის სახელწოდება სწორე ამ გამოქვებულმა მისცა. 10. შესპარისებული პერსონაჟი. 11. რუმენელი ფეხბურთელი. 12. ქალაქი ესაბანიში. 13. რეგანის ნიივიერება, რომელი შედის ყველა ტიპისა და ზოთის შემადგენლობრიბი. 16. სახაბავი ინსტრუმენტი. 20. ბერძელი მითილოგიას პერსონაჟი. რომლის თავდებაც გაწმინდა პერაკლემ. 21. ინგლისის კულტურული სახელწოდება. 22. ერთ-ერთი დასაცელე ქართველი. 23. შეა საუკუნეების ეპანენდი მხატვარი. 27. მიმართ და მეორფისა ნიითა. 28. სახელი, რომლითაც საბრძოლო ხომალდი. 33. რისანის და თაეგებელადებული წამოწება. 34. მეფების პირადი დაცვის ჯარისკაცი ევროპაში. 38. ამერიკული შუალედური ინსტრუმენტი. 39. კერძორებას სატრიუ. 40. ამ ტყილეულის მწარმოებელი ფირმის სახელწოდება არანაირი კავშირი არ აქნეს ანც ცაურ სხვულთან, არც რაზელი მითისებულის პერსონაჟის, სამაგიერო ემთხვევის მდების გვარი, რომელიც მათია ეს ფირმა. 44. ხელოვანი ბოგადადა. 45. რა შეძლება ითქვას მასშე, ვის, აგანც გვალის კაპი გვალით გადის“. 46. სრული საბრძოლებელი. 47. აფხ-

ამური ანბანის შემქმნელი. 51. სკაუტის ანალიგი საბჭოთა კაეგმირში. 52. ვერონიკა კასტროს მიერ შესრულებული როლი. 53. ცნება, რომელიც წარმომაშვილი დათონიური ფრაბის „... რომელთა დასწრებაც საქმარისია“ პირველი სიტყვიდან. 57. ხანის შესული ანუ? 58. ელექტრიტიბაში: საილენბის მასულეულის კოჭა, რომელსაც ასასიათებო მასულეულის დიდი დალებული გვანი პალეოლიტიკური მინის აღმამანის ჩონჩხი, შემდგომში ამ აღმამანის სახელწოდება სწორე ამ გამოქვებულმა მისცა. 10. შესპარისებული პერსონაჟი. 11. რუმენელი ფეხბურთელი. 12. ქალაქი ესაბანიში. 13. რეგანის ნიივიერება, რომელი შედის ყველა ტიპისა და ზოთის შემადგენლობრიბი. 16. სახაბავი ინსტრუმენტი. 20. ბერძელი მითილოგიას პერსონაჟი. რომლის თავდებაც გაწმინდა პერაკლემ. 21. ინგლისის კულტურული სახელწოდება. 22. ერთ-ერთი დასაცელე ქართველი. 23. შეა საუკუნეების ეპანენდი მხატვარი. 27. მიმართ და მეორფისა ნიითა. 28. სახელი, რომლითაც საბრძოლო ხომალდი. 33. რისანის და თაეგებელადებული წამოწება. 34. მეფების პირადი დაცვის ჯარისკაცი ევროპაში. 38. ამერიკული შუალედური ინსტრუმენტი. 39. კერძორებას სატრიუ. 40. ამ ტყილეულის მწარმოებელი ფირმის სახელწოდება არანაირი კავშირი არ აქნეს ანც ცაურ სხვულთან, არც რაზელი მითისებულის პერსონაჟის, სამაგიერო ემთხვევის მდების გვარი, რომელიც მათია ეს ფირმა. 44. ხელოვანი ბოგადადა. 45. რა შეძლება ითქვას მასშე, ვის, აგანც გვალის კაპი გვალით გადის“. 46. სრული საბრძოლებელი. 47. აფხ-



# ՃՐԵՎԾՈՒԹՅՈՒՆ

მსოფლიო კინოს 50 ლეგენდა  
გამოშვება №4, ნაწილი 1

საოჯახო იდილიას. შეუღლებისთანავე ცხადი  
იყო ამ ქადაგისათვის, რომ (ეს კალმით ნახატი)  
მარჩელო მისი ერთგული უბრალოდ ფიტიკ-  
ურად ვერ იქნებოდა და მაშინვე აპატია ქმარს  
ჰყელა წარსელი და მომავალი საბალაგო  
გასვერნებადა. ფლორიას ერთი იტალიური  
სიბრძნეული კარგადა - „იტალიური კარ-  
შეიძლება აღმერთობდეს ცოლს, ფეხევეშ  
ეგბორექს საყვარლებს, მაგრამ ნამდვილი  
სიყვარულით მას მხოლოდ საკუთარი დედა  
ჟყვარს“ - და ამიტომაც ზედმეტი სკონდალებით  
არ აწერებდა მარჩელოს... ხანძიან კი ისე,  
მოვალეობის მოხდის მიზნით დატუსვადა ხო-  
ლმე მას.

შავრამ ამჯერად პარიბიძან დაბრუნებულ  
მარჩელოს, მგონი, ბევრად უფრო სერიოზული  
სენი შექფროდა; ეს არ იყო რაღაც „მტრუ-  
ოდენი გართობა“, ის ვიდაც „ფრანგი გომბით“,  
მგონი, მართლა შეტკიცარებოდა მარჩელოს.

## ...ლა ფლორა არ გემსდარა

დანებდა...  
...განეორწინდენ!  
...გახარებული მარჩელო პარი-  
ზისაკენ გაფრინდა. მართალია, ის  
„ფრანგი“ გომით „სატელეფონო  
ბარებზედაც ადარ პასუხობდა, მაგრა-  
ა მარჩელოს სჯეროდა, რომ ამ  
ქალს მაინც მოიგდებდა ხელი;  
პილის სახეობის ისე ხელში შემოვთა

„ՊՐԱՋՈՂ ԹՄԱՑՈՐ“ յի

**ଜ୍ଯାକିନ ଲେବେଳ ହୀଲ୍‌ଡ୍ସ୍‌ଟ!**  
ମାତ ଗ୍ରାମପାନ୍ଦିତ 1970 ଶେଲ୍ସ, ଗା-  
ଡାଲ୍‌ଫ୍ଲେବ୍‌ର୍ଡ୍ ଗାୟନ୍‌କୁ; କିମ୍‌ବ୍ୟୁଲାଦ ରନ୍‌ମି  
ଶ୍ରୀଗଲାଲ ଟଙ୍କାଲି - „ବ୍ୟୋଲେବ୍‌ର୍ନ୍‌ଗ୍ରେ-  
ନିର୍ମଳ୍‌କ୍ଲାବ୍‌କ୍ଲାବ୍‌ର୍ଲାଂଡ୍ ଲାମାଶମାନିନାନ୍“ -  
ଗାୟନ୍‌କୁ ମାରିଥିଲୁଣ୍ଠନ, ମାଗରାମ ରାଧାକୃ-  
ପ୍ରମାନାଦ୍‌ବାଦୀ ଗାମନ୍‌ଧର୍ମ ମାନିବ ମନ-

სიურვა - სუნამო შეუქოდა და დაუფისას „პლასიკერად გატრუნულ“ კეტრინს. არა, მარჩელოს მართვა უყვარლა სუნამოები, მას რაღაც ბუნებრივი მძღოლება ჰქონდა სურნელ- ებისადმი და საკუთარი მამაც კი მხოლოდ სურთ ახსოვდა („წარმოუ-  
ნავ უ

ଓଡ଼ିଆରୁକାମାଣ୍ଡିବିଲ୍ ହେଉଥିବା ଏକ ପରିମାଣରେ ଦେଖାଯାଇଛି। ଏହାରେ କିମ୍ବା ଏକ ଅଧିକ ପରିମାଣରେ ଦେଖାଯାଇଛି। ଏହାରେ କିମ୍ବା ଏକ ଅଧିକ ପରିମାଣରେ ଦେଖାଯାଇଛି।

ხომ უნდა სცოდნოდა მთელ მსოფლიოს, რომ  
მარჩელო იგანჯებოდა?!

სხვათა შორის იმხანად კეტრინიც იტ-

ანჯებოდა, რაღაც სულ ახალი დაშორებული იყო მორიგ ქმრთან, ფრანსუა ტრიუფოსთან და, მთევედვად იმისა, რომ ჯერ მხოლოდ 27 წლის გახლდათ, მარჩელს ჟავე „ცივი და ჟარება“ ქალის სახელით გააცნეს (უფრო სწორად წაყვითლანების მომავალ პარტნიორზე).

„ვინც გინდათ ის იყოსო - უპასუხა მასტროიანიძე და კვლავ ავტოფურგონში ჩაიკეტა.

სიყვარულის ძილები

სიყვარულით მას მხოლოდ საკუთარი დედა ჟუვარს"- და ამიტომაც ზედმეტი სკანდალებით არ აწევებდა მარჩელოს... ხანდახან კი ისე, მოვალეობის მოხდის მიზნით, დატუქსავდა ხოლმე მას.

დაიწყო გადაღებები, მარჩელო და კერთინი  
ცოლ-ქარს თამაშობდენენ, რომლებსაც და-  
კარგული შვილის სხვოვნა აერთიანებდათ.  
შეახილებია, მოყენებებია, უძლევსხარის-  
ოვნებინ იყვნენ, მაგრამ რეესიონი ნადინ  
ტრენტინიანი მაინც რაღაცია უკმაყოფილ  
გახდათ და ასეთი რამ მოიძიება: მასტრ-  
იანია და დენევი ერთ მშევნეოერ ღლებო თიახში  
ხაკეთი, თვითონ და მთელი გადამდება ჯუფი  
კი იქაურობს გამორდენენ, რათა კარი არავის  
გაედო მთოთვის. თიახში თითქმის არ იყო  
ავეჯი, არც ტელევიზორი და ტელეფონი, არა-  
ნაირი გამზითები... იყო მხოლოდ მცირეოდენი  
საკვები და, რა თქმა უნდა, სასმელი...

ორითდე დღის შემდეგ პატიმრები გარეთ  
გამოუშვებ; გადასაღები სცენა დიდებულად,

ით გადაიღეს და...  
თ, მარჩელოს და  
ხნეთი შეუყვარდათ!  
...და სხვაგვარაზ  
არ გაიძლებოდა  
ამასტარი

## ԱՐԵՎԱԿԱՐՈՒԹԻՒՆ

ნარ?! მარჩელო... მარჩელო!-  
- „კარგად ვარ... მაგრამ მოვ-  
კვდი“

...და ასე შემდეგ... ყოველდღე!  
O, PARIS, PARIS!

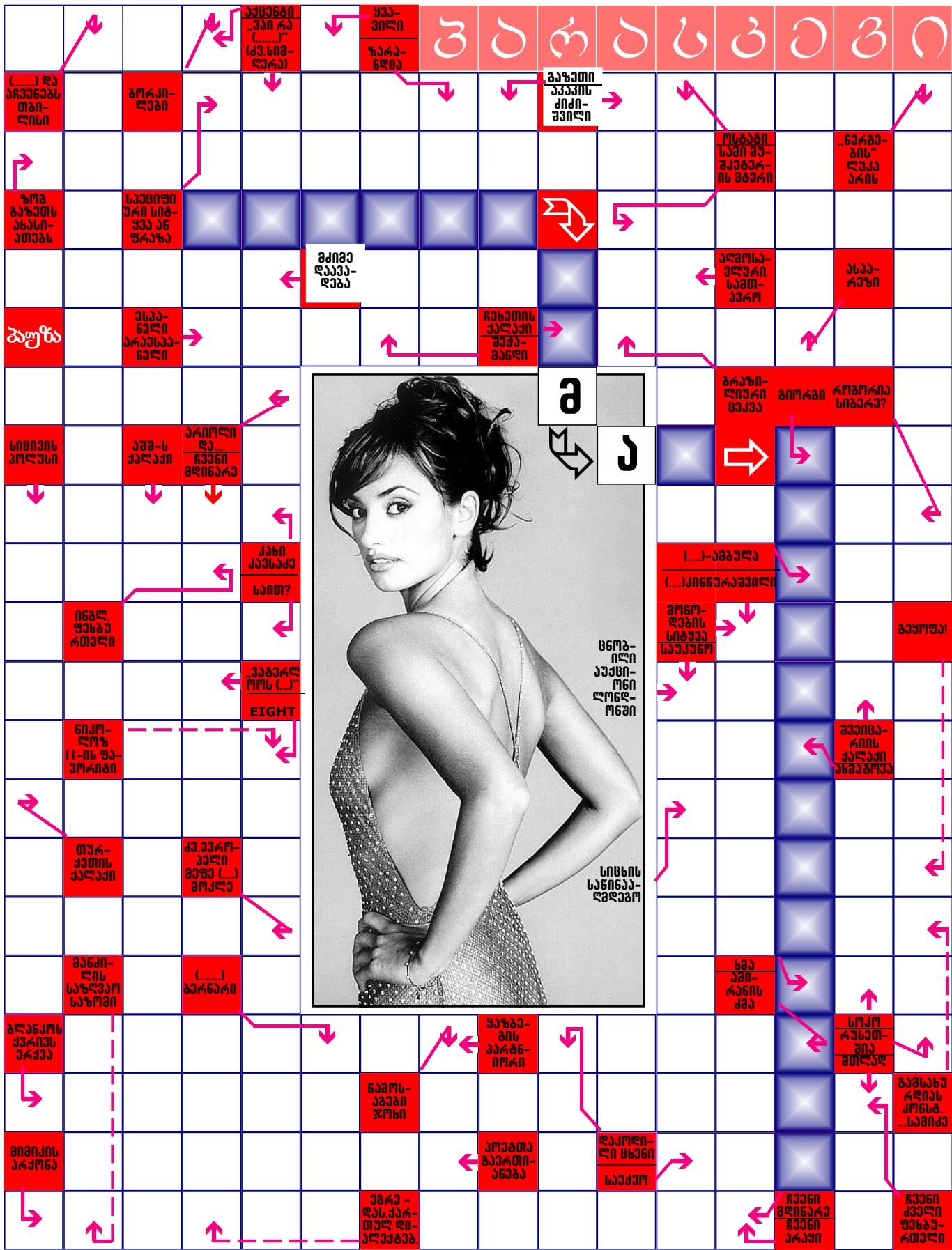
სხვა გრა ადარ ჰქონდა მარჩ-  
ელობა, ადგა და პარიზის გადასახლდა, საღდაც  
ლათანურ კერტალში ბინა იქირავა, კერტინის  
საყვარელი სუნამოთ გაედინობა ბალიო და  
მოთმონებოთ აღჭურვა (წარმატებადევნათ?).

კლორია კლოდა მარჩელის (აბსოლუტ ის

ვინმე ფლორა?) და სწამდა, რომ მისი ქმარი აუცილებლად დაუბრუნდებოდა ოჯახს...

(დასასრული შემდეგ ნომერში)

# სკანდალის ვიზუალი



The image shows a large, detailed diagram of a chessboard, likely representing a complex strategic plan or a game analysis. The board is filled with numerous text boxes and arrows, indicating various moves, strategies, and annotations. The text is primarily in Georgian, with some English words used for certain concepts. The arrows show the flow of ideas between different parts of the board, pointing from one text box to another. The overall layout is dense and organized, suggesting a structured approach to the subject matter.

**გინესის  
რეკორდების ნობენდოვის  
რეკორდების ნობენდოვის  
სახელის ზღვა  
ზღვა**

პოლიტიკის მკაფევარები 1986 წელს ანგორების ნაბრძობაზე უედული ბლგაში გაგომვებს აგარებდნენ და დაფიქსირებ, რომ 30 სე დამტებრის მქონე თეორი დისკა 80 მეტრის სიღრმეზედაც კარგად ჩანდა.

**სამართლის კონკურენცია  
და მომართებელი კავშირი  
მომართებელი**

წერტილი, რომელიც წენარი თეატრის სამხრეთი ნაწილში მდებარეობს სამი უახლოები კუნძულიდან საშუალოდ 2575 კოლომეტრითაა დაშორებული.

**კუნძულის მიმდევა ზღვა**

სამართლის მიმდევა ზღვის ფართობი 2 974 600 კვადრატულ კოლომეტრის შეადგინება.

**კუნძულის მიმდევა  
ფილიანი ზღვა**

ქარიშვილის დროის, რომელიც 1933 წლის 6-7 თებერვალს მემონგარებდა მანილასა და აშშ-ის კოლოფირნის შეტეს მორის ერთ-ერთი ტალღის სიმაღლეზე 34 მეტრის მიაღწია.

**კუნძულის მიმდევა გალაკტიკი**

წრდილი დიდი სიმაღლე ტალღისა, რომელიც ხელსაწყობის მეშვეობით დაფიქსირდა, შენინულ იქნა 1972 წლის 30 დეკემბრის ჩედოლოეთ ატლანტიდამ. ამ ტალღის სიმაღლე იყო 26 მეტრი და მასთან დაპირისირება ბრიტანეთის ხომალდ უკერ რიპარტერი მოუხდა.

**კუნძულის მიმდევა  
დილუა**

1958 წლის 9 ივნისს დედამიწიდან ბლგაში ჩასული დანიშვნის ნაბადის გამოსიმდიოს წარმოიშვა გადადა, რომელიც 160 კმ/ს სიჩქარე მიენიჭა და რომელმაც აშშ-ს აღასები სასაპიროებებს დაფურის კურუში 524 მეტრ სიმაღლეზე განთავსებული წარწერა წამალდა.

**კუნძულის მიმდევა  
დასავითის მართვის  
მიმდევა**

1982 წელს ჩატარებული გამომკიდის თანაბეჭდ სამხრეთი ატლანტიდან დასავალების ქრისტინა დინება გადადადგილები წელის მასას, რომლის მოცულობა უდრის 130 მლნ. კუბურ მეტრ წამში. კომპანიერული გამოკვლევის შედეგად ეს ციფრი დაზუტდა და 190 მლნ. კუბური მეტრი შეადგინა.

Президент Узбекистана	↓	Грузинский "кефир"	↓	(...) предков (...) Зидан	↓	Душа; Запах	↓	Головной убор	↓	Цитрус	И так и (...) Предад Христа	↓
→						Болезнь почек, мочевыведение	→			↓	↓	
Длинная накидка		Магазинная кукла		Советский хоккеист	→			Насекомое	→			
Орган управления войск	↓		↓	Победить, т.e. взять (...)		Гриб; Генрих, Артем		Франц. писатель, Густав	↓	Довод, аргумент	→	Гос. строй; Распорядок
↓	Бесцв. ядовит. жидкость	→			↓	↓	↓	↓	Река в Азии			↓
→				Что такое 8 (93) 333-830?	→				(...)-эс-Салам, Танзания		Великий боксер	
	Пьют вместе с джинном		Пропагандист	Русский художник	Однажды Открыл Америку	→			Злость	→		↓
→				Головоломка	↓						↓	
Стакан, фужер	(...) и Кантрия	→						Серна-Нтиун	Город во Франции	→		
Остров в Средиземном море	Геодезический прибор	→							Есть у улитки	↓	Шеф фашист. Абвера	Часть колеса
→	↓	Математич. термин		Лиственные дерево	→			(...) Боровик, журналист	Траншея	→	↓	↓
Летательный аппарат	→	↓				Инертный газ	→				↓	
Футб. команда Волгограда	→		↓						Электротрод	→		
Горная индейка	Альберт (...)	→			Сов. тяжелый грузовик	Съезд, сход	Пополнено		Земля (лат.)	Роман Набокова	→	
→				Модель здания	↓					Страна в Африке		Женск. отдел дома суптана
Требование начальника	Река в Грузии		Сумчатое животное	Ген. секретарь ООН	(...) Веспутичи	→						↓
→	↓		↓		Pруд			Вид зайца Съел яблоко				
					Стадо овец	↓						
Сосуд, газиров., Арабская страна	→					Бомба под землей	↓				Друг Гекльберри	
Великан; Металл		Озерце в атолле	→									(...)-Францико
→												ПАУЗА

გამოიყანით, რომელიც ფილმიდან ეს კაღირი. პირველ ამოტენიტებ ელის ვიდეოტახტება. დაგვირეული პარასკევები, 19 იანვრის 10-იადან 13 საათამდევ 79-53-70 აბ 8-77 45-19-80)

გამოუდინობრივი ნიმუშის ფოტოგამოცემის წარმოედგენილი აუნის მედლინგი გრაფიკი (ოფასები)

და მიუკეთდეთ ასახვის სახის

მიუკეთდეთ





1.

თორ სამყაროში მოწანებალე მეტაერებსა ვევაროთ,  
თაგანა და ბოლოს კურ კპოულობოთ, შეატე დაგალთ;  
არავინ ამბობს ჩვენთინ მართალს - ვინ ვართ და რა ვართ,  
რა გზით მოვედით წესისოფლად და რა გზით წაგალთ.

2

ვით ნიაღვარში წევითი წვეთი და ბგავში ფიფქი,  
დღეო გასულო, საწეოროში კუკალოდ მიქნი;  
სახამ ვარ ქვეყნიდ, ეს ორი რამ არ დამამტერებს  
ქავე წასულ და ჯერარმოსულ დღებზე ფიქრი.

3

მავანს ჰეროია, რომ ბრძენი ვარ თუ ბრძენებაც ვარ,  
მე კი, ღმერთმანი, ამ ფიქრს ჯერ არ ვავეცაცივან;  
თუკი საკვილის საგუარში მელის დახრობა,  
რაღად მჭირდება მისი ცოლა, თუ რა კაცი ვარ?!

4

ჩემი მოყვანით ბედისწერამ ან რა მოიგო,  
ანდა წაყვანით ნუთუ რამე ნიმი მომიგო?!  
ასე უაბროდ, წინ და უკან, რომ მაწანწლადა,  
მან ამით მკერდზე ნუთუ რამე ჯილდო მოირგო?!

5

ომარ, თუ დათვერ, ნუ ინაღვლება ასეთ საქციელს,  
ლეინო ეძიე, სანამ ყველგან ბურგი გაქციეს;  
თუ არყოფნაში გელის წასედა, ჯერ იქმო წადი,

1

2

თმაზ  
სადამი  
რობათები

სურვილის მოგახსენოთ, რაც  
მთარგმნელობით საქმიანო-  
ბასთანაა დაკავშირებული:  
ამ საქმეს ერთდროს ჩვენში  
დიდი ყერადლება ეთმისითდა  
და შესანიშნავი წიგნებიც  
იძეჭდებოდა; პოეტური  
თარგმანს ბევრი ჩვენი  
დიდებული ლიტერატორი  
სათანადო დროსა და  
ყურადღებას უთმობდა,  
მაგრამ, სამწუხაროდ, დღეს  
ჩვენმა ახალმა ცხოვრებამ  
ჯერ ვერ მოიცალა ამ  
ჩვენთვის მეტად საყვარელი  
საქმისათვის, ამიტომ  
ყველანირად ვეცდებით  
ხელი შევუწყოთ  
ლიტერატურის აღნიშნულ  
სფეროს და ამ მიზნით  
სათანამშრიომლოდ ვაწვევთ  
ყველა დაინტერესებულ პირს,  
ყველას, ვისაც შეხება აქვს  
პულტურ თარგმანიან.  
ჩვენი შესაძლებლობების  
ფარგლებში დახმარებასა და  
ხელმეწყობას არ დავიშურ-  
ებთ მათთვის.

ალექსანდრა  
ელენავილი

ვაწვებთ ომარ ხაიამის 100  
რობას ქართული  
თარგმანის გამოქვეყნებას,  
რაც ჩვენ ცალკე წიგნად  
გვაქვს გამოცემული 1997  
წელს.  
გირაეს სიმცირის გამო, მისი  
შეძენა ბევრმა დაინტერე-  
სეულმა პირმა ვერ შეძლო,  
ამიტომ, მკითხველთა  
გარ ეკეული ნაწილის  
თხოვნით, გთავაზობთ  
საგამოცემო გარიანტს, რაც  
სურვილისამებრ შეგიძლიათ  
ამოჭრათ და პატარა წიგნად  
აკიმოთ.  
აქვან გვსურს ჩვენი ერთი

6

გაფეულის მინდორს მუდამ მოსდევს გამთრის ტრამალი  
და მათს დევნიში ქრის სიცოლებე ჩვენი, ფრთამალი;  
მიოლებინე და შენც ირწეუნე ეს ერთი სისრინე -  
„დარდი შემია და ღვინოა მისი წამალი!“

7

სანამ სიკვდილი და განკითხვა მოგებმანება,  
ღვინი იმაგრე და ქეიფის გაცე ბრძანება!  
განა ოქრო ხარ, ღროვებით რომ ჩაგდლან მიწაში,  
შენ და გარგვა ამ საწუთოოს არ ენანგა.

8

სამოთხით მხიბლავ მეც და სხვასაც და სხვის სხვისიანს,  
ამბობ: „სინათლით შეცვლითი ღღებს ნისლიანს!“  
თუ მა ხარ, ღვინო დამისხი და დამლევვნე...  
ეს ერთი ნაღდი მირჩვნია ათას ნისიას.

9

ვიც, რომ მეტხავ ლოთობისთვის, ვიც, რომ მძრახავ,  
ვიც, ხოჯოებს ვკრ ვავედება, ვკრ ვადავლახავ;

და რომ აგბავნი ხოჯოებთში ლოთსა და მიზნურს,  
ხვალ ხომ სამოთხეს, ვით ხელისგებდს ცარიელს ნახავ?!

10

ღმერთმა ქნას, მძაო, რომ მოკედებია, მთერაბლი ვკადებოდე,  
შენ კი - შენც მთვრალი - ისევ ღხინგე მელაყბებოდე,  
მერე, ვინ იცის, ეგებ მაინც გენაცრებოდე,

## ობადარები

6		7		8		9		10		11		12
13	14	10	5	15	16	2	10	15	3	5	17	10
3		8		18		9		19		3		20
16	14	3	21	8	15	30	5	5	19	5	33	5
								2				
33		18		8		12						9
32	2	33	5	16	12			12	10	12	33	9
33				3		12		5		15		12
25	2	8	2	10	30	12	26	5	29	14	8	22
									3			
				10		5		12				8
1	d	J	3	6	4	6	5	u	28	5	24	5
26				27		12		10		12		
29	8	15	20	15	8	12	3	30	5		18	15
12		12		15						12		15
2	3	21	8	15	33	5		14	23	12	33	15
									5		14	5

1	d	2	J	3	6	4	6	5	u	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22					
23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33					

ეპენ რომის პასეპანი.

რითანი (მ3-2 გვ.1) 1. ასამით. 2. პარაკედა. 3. ხილი. 4. ტენდუ. 5. კორსაკედა. 6. ეგალონი.  
7. დაგავრ. 8. კარორი. 9. სტები. 10. კარაბეგა. 11. საბანკეტი. 12. გარდასეფი. 13. ქლაბა. 14.  
აბაკ. 15. გარელეგა. 16. ნეკონ. 17. არქინგა. 18. კრატეგა. 19. ტერი. 20. შახენებრი. 21. პროსპექტი.  
22. გოგორ. 23. ნატა. 24. კოპერინი. 25. კოთი. 26. ტრუებირი. 27. მონეცკი. 28. ტორი. 29.  
კორტეგი. 30. ქელოვა. 31. მოადგა. 32. კორი. 33. ჰეროოდა. 34. გარი. 35. ქინი. 36. მომთი.  
37. მანგისტა. 38. კარონეცოვა. 39. ისაკაძე. 40. ძომინიძე.

34. ნოუ-ვერსიკო (New Mexico) - ერთ-ერთი მთავრობანი შტატი, მდგრადი არის აშშ-ს სამხრეთიანი ნაწილი.

ფართობი - 314,925 კვ.კმ. მოსახლეობა - 1 515 000 ათასი.

ადგ. ცენტრი - სანტა ფე (56.000 მც.). უდიდესი ქალაქი - ალბუკერკე.

ნიუ-მექისიის სხვაგარად, „მზიურ შტატსაც“ უწოდებენ. ეს ტერიტორიები შედებილი იქნა მექისიისაგან 1848 წელს.

**1912 წლის 6 ივნისს ისტორიული აჯან 47-ე შემადგროვებელი გამომუშავდა.**

**Nuevo Mexico** ამ ადგილებს ესანეკლა პირველად მომენტებან 1560 წელს უწოდეს და სიტყვასიტყვით „ახალ მექისია“ ნიშანებს.

ნიუ-მექისიი დაყოფილია 33 ოლქად.

35. ნოუ-ჯერზი (New Jersey) - მდებარეობს აშშ-ს ჩრდ.-აღმ. ნაწილში, ატლანტის ოკეანის სანაპიროზე.

ფართობი - 20,169 კვ.კმ. მოსახლეობა - 7 730 000 ათასი.

ადგ. ცენტრი - ტრენტონ (90.000 მც.). უდიდესი ქალაქია ნიუ-ჯერზი.

ნიუ-ჯერზის სხვაგარად, „ბალების შტატსაც“ (Garden State) უწოდებენ. ეს ტრენტონის მიერ ინტერნაციული პირველადმა, კოლონიზაციონება აითვისეს და 1664 წელს ბრიტანელებს დაუთმეს.

**ნიუ-ჯერზის ისტორია 13 შეაგენერა, რომელია საუკეთენი დაუსახ აჯან-ს არსებობა. აჯან-ში განვითარების მიზანით 1787 წლის 18 დეკემბერია მოხველი.**

სიცემა „ჯერზი“ შეატანა ეწოდა და-მანშის სრუეში მდგრადი აძვევ სახელწოდების ერთ კუნძულთან მსაგვეხის გამოიხილავთ.

ნიუ-ჯერზი დაყოფილია 21 ოლქად.

36. ნოუ-ჰორიზონ (New Hampshire) - მდებარეობს აშშ-ს ჩრდ.-აღმ. ნაწილში, ატლანტის ოკეანის სანაპიროზე.

ფართობი - 24,032 კვ.კმ. მოსახლეობა - 1 110 000.

ადგ. ცენტრი - კონკორდ (36.000 მც.). უდიდესი ქალაქია მანქანებრი.

ნიუ-ჰორიზონის სხვაგარად, „გრანიტის შტატსაც“ (Granite State) უწოდებენ. ეს ტრენტონის მიზანით დამუშავდა ათვასებულ იქანით ინგლისელების მიერ.

ნიუ-ჰორიზონი იყო იმ იმ პირველ 13 შტატთაგანი, რომლებმაც საფულევლი დაუდეს აშშ-ს არსებობას.

**აჯან-ში განვითარების არავის მიზანით 1788 წლის 21 ივნისია მიზანი, რომელითი ეს ისი-ეამუშირი ავ-9 პრეზიდენტის მიზანი.**

ამ ტერიტორიის სახელი ეწოდა XVII ს დასაწყისში კაპიტანის მიერთის მიერ, რომელიც ინგლისის ქალაქ ჰერეიტერიიდან იყო წარმომადით და თავის ახალ საცხოვრებელსაც ეს სახელი დანანათლა.

ნიუ-ჰორიზონი დაყოფილია 10 ოლქად.



ილიველთა რეზარვაცია



საუკეთენი დაუსახ აჯან-ს არავის მიზანით 1787 წლის 18 დეკემბერია მოხველი.



კაშიგრების მთა

## გასული ნომრის კასეხები

### პარალელ კასეხები

1. ბოლმა. 2. მიწევივი. 3. დრო. 4. რეზბა. 5. აგაზება. 6. ვონიერი. 7. კერი. 8. ჯანანი. 9. ამავი. 10. ჩაბუტები. 11. მდვერი. 12. კვედნი. 13. ყბა. 14. ჰილმანი. 15. გლასაკი. 16. ჩია. 17. გვირილა. 18. ხვარი. 19. მარი. 20. უსავრი. 21. შავი. 22. ყა. 23. ფლატ-ც. 24. სეკარი.

### 3-4-5 ვა

1. კამიკი. 4. ართორიტ. 7. მშვენიერი. 11. ბრაია. 18. კაგამარანი. 19. ალექსანდრი. 20. სიწყანარ. 23. კანტატა. 24. სიყვრცე. 25. დისისტ. 26. ნაი. 31. რაი. 32. ანდოფრი. 33. ერეალი. 34. რივენი. 38. ვენეცია. 39. მრევი. 40. ინკაზიტორი. 45. კოსუსტრეუა. 46. მერაჟი. 47. ატიონისი. 51. ლარტი. 52. მროვეგარები. 53. რეფერენი. 54. კაკ. 58. ქსოვილი. 59. შმინი. 60. ბრაზები. 61. ანანური. 66. არვ. 67. პეკისტოები. 68. შანდუფ. 69. მარინი. 73. ლადანი. 74. ბერკ. 75. მარერენი. 76. საბანა. 81. კორა. 82. ფლორინი. 83. პადანაბადი. 88. არისებეჭონება. 89. პალიკანას. 90. ელა. 94. გრაგილი. 95. მენდელი. 96. დესა. 97. აგრიონი. 102. ილარი. 103. კატრინენერი. 104. ბელოვალი. 108. ბელონი. 109. კატრინენერი. 110. ანეტეტა. 114. კორევილი. 115. პროიგატი. 116. გვარგვინი. 121. ფალიკი. 122. ჭიჭი. 123. სტერიკარდია. 124. პონი. 129. არლი. 130. კორიოლანისი. 131. აგული. 132. ბერნერი. 133. ისტანი. 138. პამლავა. 139. ბასები. 144. აუნელაველი. 145. ხომიკური. 146. ქლორი. კანანისი. 152. კრინილინი. 153. ალიონასხილი. 154. სიტრიკია. 155. სამითანი. 156. პირამიდონი.

1. კოკო. 2. ინგაზი. 3. კომეტ. 5. რუნა. 6. ტელევიზონი. 8. მდავლერი. 9. ერდო. 10. ინიციატივა. 12. რიკ. 13. სტადიონი. 14. მეტენდენი. 15. ჩერი. 16. რიონი. 17. რევერტი. 21. ფარი. 22. ანალიტიონი. 27. ქრისიკელი. 28. კომიტერი. 29. არანასი. 30. ნაკრისი. 35. დატეციფი. 36. ავარია. 37. სტანინი. 41. ინგისინია. 42. დალომატიკი. 43. ჩანერა. 44. არაუკერი. 48. ხანია. 49. ველენი. 50. კოლინები. 55. ლელოლი. 56. სტერი. 57. სანხიანი. 62. ხაშლამა. 63. გონერევე. 64. ანაბარი. 65. სარანდონი. 70. ანტონიონი. 71. ბრინჯი. 72. მარტინი. 77. ნაბეღლები. 78. ბლერი. 79. ბაბაკანი. 80. ბერგამი. 84. მრაბმელი. 85. იტენენი. 86. სამეცე. 87. პარივები. 91. მაღლობილი. 92. ალექსევი. 93. კორილიოვი. 98. მიტევლი. 99. შეტეპარი. 100. მარსტევრი. 105. აბროვაბი. 106. კორინი. 107. გვარეგიცე. 111. რებატი. 112. ხელინგირი. 113. ანდინი. 117. მარტინი. 118. შეპრეზერი. 119. სერა. 120. ბაცეფი. 125. იაკოვლევა. 126. მიქელი. 127. ესა. 128. სამითასიტი. 133. პროენტი. 134. ვარაიანი. 135. პარენიინი. 140. მორის. 141. ფლინი. 142. ჯანი. 143. არიუონ. 147. ური. 148. ალდი. 149. ბაჯა. 150. პა. ვა.

### 3-7 ვა

1. გალინი. 4. ტოსტერი. 7. ფიტიკა. 13. დილი-ჭერი. 14. შეკური. 15. აბა. 18. აურევა. 19. ბერკი. 20. კოლენი. 24. ძაპა. 25. ტაბანი. 26. დისკომილი. 30. კარტერი. 31. კარტერი. 32. ენი. 36. ტრები. 37. ენგლისი. 38. ტვი. 42. კირია. 43. ტრუმენი. 44. ალმერი. 48. რილი. 49. ერებუ. 50. ამორიგენი. 54. ანაკლა. 55. ბერინი. 56. აურ. 60. გრიმი. 61. დივები. 62. ხარკოვი. 66. ტაი. 67. კანისი. 68. მერგალი. 69. დერგალი. 70. გრიგორი. 71. ენერგეტი. 72. ენერგეტი. 73. ენერგეტი. 74. ენერგეტი. 75. ენერგეტი. 76. ენერგეტი. 77. ენერგეტი. 78. ენერგეტი. 79. ენერგეტი. 80. ენერგეტი. 81. ენერგეტი. 82. ენერგეტი. 83. ენერგეტი. 84. ენერგეტი. 85. ენერგეტი. 86. ადინისი. 90. კარგარეტელი. 91. ბადრაგი. 95. იდე. 96. ეტა. 97. ბანისი. 98. ტალი. 99. რობინი. 100. კატანი. 101. ბაბავი. 102. ბაბავი. 103. ბაბავი. 104. ბაბავი. 105. ბაბავი. 106. ბაბავი. 107. ბაბავი. 108. ბაბავი. 109. ბაბავი. 110. ბაბავი. 111. ბაბავი. 112. ხელინგი. 113. ბაბავი. 114. ბაბავი. 115. ბაბავი. 116. ბაბავი. 117. ბაბავი. 118. ბაბავი. 119. ბაბავი. 120. ბაბავი. 121. ბაბავი. 122. ბაბავი. 123. ბაბავი. 124. ბაბავი. 125. ბაბავი. 126. ბაბავი. 127. ბაბავი. 128. ბაბავი. 129. ბაბავი. 130. ბაბავი. 131. ბაბავი. 132. ბაბავი. 133. ბაბავი. 134. ბაბავი. 135. ბაბავი. 136. ბაბავი. 137. ბაბავი. 138. ბაბავი. 139. ბაბავი. 140. ბაბავი. 141. ბაბავი. 142. ბაბავი. 143. ბაბავი. 144. ბაბავი. 145. ბაბავი. 146. ბაბავი. 147. ბაბავი. 148. ბაბავი. 149. ბაბავი. 150. ბაბავი. 151. ბაბავი. 152. ბაბავი. 153. ბაბავი. 154. ბაბავი. 155. ბაბავი. 156. ბაბავი. 157. ბაბავი. 158. ბაბავი. 159. ბაბავი. 160. ბაბავი. 161. ბაბავი. 162. ბაბავი. 163. ბაბავი. 164. ბაბავი. 165. ბაბავი. 166. ბაბავი. 167. ბაბავი. 168. ბაბავი. 169. ბაბავი. 170. ბაბავი. 171. ბაბავი. 172. ბაბავი. 173. ბაბავი. 174. ბაბავი. 175. ბაბავი. 176. ბაბავი. 177. ბაბავი. 178. ბაბავი. 179. ბაბავი. 180. ბაბავი. 181. ბაბავი. 182. ბაბავი. 183. ბაბავი. 184. ბაბავი. 185. ბაბავი. 186. ბაბავი. 187. ბაბავი. 188. ბაბავი. 189. ბაბავი. 190. ბაბავი. 191. ბაბავი. 192. ბაბავი. 193. ბაბავი. 194. ბაბავი. 195. ბაბავი. 196. ბაბავი. 197. ბაბავი. 198. ბაბავი. 199. ბაბავი. 200. ბაბავი. 201. ბაბავი. 202. ბაბავი. 203. ბაბავი. 204. ბაბავი. 205. ბაბავი. 206. ბაბავი. 207. ბაბავი. 208. ბაბავი. 209. ბაბავი. 210. ბაბავი. 211. ბაბავი. 212. ბაბავი. 213. ბაბავი. 214. ბაბავი. 215. ბაბავი. 216. ბაბავი. 217. ბაბავი. 218. ბაბავი. 219. ბაბავი. 220. ბაბავი. 221. ბაბავი. 222. ბაბავი. 223. ბაბავი. 224. ბაბავი. 225. ბაბავი. 226. ბაბავი. 227. ბაბავი. 228. ბაბავი. 229. ბაბავი. 230. ბაბავი. 231. ბაბავი. 232. ბაბავი. 233. ბაბავი. 234. ბაბავი. 235. ბაბავი. 236. ბაბავი. 237. ბაბავი. 238. ბაბავი. 239. ბაბავი. 240. ბაბავი. 241. ბაბავი. 242. ბაბავი. 243. ბაბავი. 244. ბაბავი. 245. ბაბავი. 246. ბაბავი. 247. ბაბავი. 248. ბაბავი. 249. ბაბავი. 250. ბაბავი. 251. ბაბავი. 252. ბაბავი. 253. ბაბავი. 254. ბაბავი. 255. ბაბავი. 256. ბაბავი. 257. ბაბავი. 258. ბაბავი. 259. ბაბავი. 260. ბაბავი. 261. ბაბავი. 262. ბაბავი. 263. ბაბავი. 264. ბაბავი. 265. ბაბავი. 266. ბაბავი. 267. ბაბავი. 268. ბაბავი. 269. ბაბავი. 270. ბაბავი. 271. ბაბავი. 272. ბაბავი. 273. ბაბავი. 274. ბაბავი. 275. ბაბავი. 276. ბაბავი. 277. ბაბავი. 278. ბაბავი. 279. ბაბავი. 280. ბაბავი. 281. ბაბავი. 282. ბაბავი. 283. ბაბავი. 284. ბაბავი. 285. ბაბავი. 286. ბაბავი. 287. ბაბავი. 288. ბაბავი. 289. ბაბავი. 290. ბაბავი. 291. ბაბავი. 292. ბაბავი. 293. ბაბავი. 294. ბაბავი. 295. ბაბავი. 296. ბაბავი. 297. ბაბავი. 298. ბაბავი. 299. ბაბავი. 300. ბაბავი. 301. ბაბავი. 302. ბაბავი. 303. ბაბავი. 304. ბაბავი. 305. ბაბავი. 306. ბაბავი. 307. ბაბავი. 308. ბაბავი. 309. ბაბავი. 310. ბაბავი. 311. ბაბავი. 312. ბაბავი. 313. ბაბავი. 314. ბაბავი. 315. ბაბავი. 316. ბაბავი. 317. ბაბავი. 318. ბაბავი. 319. ბაბავი. 320. ბაბავი. 321. ბაბავი. 322. ბაბავი. 323. ბაბავი. 324. ბაბავი. 325. ბაბავი. 326. ბაბავი. 327. ბაბავი. 328. ბაბავი. 329. ბაბავი. 330. ბაბავი. 331. ბაბავი. 332. ბაბავი. 333. ბაბავი. 334. ბაბავი. 335. ბაბავი. 336. ბაბავი. 337. ბაბავი. 338. ბაბავი. 339. ბაბავი. 340. ბაბავი. 341. ბაბავი. 342. ბაბავი. 343. ბაბავი. 344. ბაბავი. 345. ბაბავი. 346. ბაბავი. 347. ბაბავი. 348. ბაბავი. 349. ბაბავი. 350. ბაბავი. 351. ბაბავი. 352. ბაბავი. 353. ბაბავი. 354. ბაბავი. 355. ბაბავი. 356. ბაბავი. 357. ბაბავი. 358. ბაბავი. 359. ბაბავი. 360. ბაბავი. 361. ბაბავი. 362. ბაბავი. 363. ბაბავი. 364. ბაბავი. 365. ბაბავი. 366. ბაბავი. 367. ბაბავი. 368. ბაბავი. 369. ბაბავი. 370. ბაბავი. 371. ბაბავი. 372. ბაბავი. 373. ბაბავი. 374. ბაბავი. 375. ბაბავი. 376. ბაბავი. 377. ბაბავი. 378. ბაბავი. 379. ბაბავი. 380. ბაბავი. 381. ბაბავი. 382. ბაბავი. 383. ბაბავი. 384. ბაბავი. 385. ბაბავი. 386. ბაბავი. 387. ბაბავი. 388. ბაბავი. 389. ბაბავი. 390. ბაბავი. 391. ბაბავი. 392. ბაბავი. 393. ბაბავი. 394. ბაბავი. 395. ბაბავი. 396. ბაბავი. 397. ბაბავი. 398. ბაბავი. 399. ბაბავი. 400. ბაბავი. 401. ბაბავი. 402. ბაბავი. 403. ბაბავი. 404. ბაბავი. 405. ბაბავი. 406. ბაბავი. 407. ბაბავი. 408. ბაბავი. 409. ბაბავი. 410. ბაბავი. 411. ბაბავი. 412. ბაბავი. 413. ბაბავი. 414. ბაბავი. 415. ბაბავი. 416. ბაბავი. 417. ბაბავი. 418. ბაბავი. 419. ბაბავი. 420. ბაბავი. 421. ბაბავი. 422. ბაბავი. 423. ბაბავი. 424. ბაბავი. 425. ბაბავი. 426. ბაბავი. 427. ბაბავი. 428. ბაბავი. 429. ბაბავი. 430. ბაბავი. 431. ბაბავი. 432. ბაბავი. 433. ბაბავი. 434. ბაბავი. 435. ბაბავი. 436. ბაბავი. 437. ბაბავი. 438. ბაბავი. 439. ბაბავი. 440. ბაბავი. 441. ბაბავი. 442. ბაბავი. 443. ბაბავი. 444. ბაბავი. 445. ბაბავი. 446. ბაბავი. 447. ბაბავი. 448. ბაბავი. 449. ბაბავი. 450. ბაბავი. 451. ბაბავი. 452. ბაბავი. 453. ბაბავი. 454. ბაბავი. 455. ბაბავი. 456. ბაბავი. 457. ბაბავი. 458. ბაბავი. 459. ბაბავი. 460. ბაბავი. 461. ბაბავი. 462. ბაბავი. 463. ბაბავი. 464. ბაბავი. 465. ბაბავი. 466. ბაბავი. 4

